

Unser Service

- 🎓 Liefertermin und Layout / Textverarbeitung / DTP nach Vorgabe des Auftraggebers
- 🎓 Das Korrekturlesen der Druckfahnen von ABC - Übersetzungen gehört zu unserem kostenlosen Service
- 🎓 Für Stamm- und Großkunden bietet diese Preisliste eine Verhandlungsbasis
- 🎓 Fachübersetzungen werden von Fachleuten gegengelesen.
- 🎓 Hard- und softwaremäßig stets auf dem neuesten Stand.
- 🎓 Skripte, Manuskripte, Exposés, Spots ...
- 🎓 Sprechen, Rezitation (prof. Muttersprachler)

Wie finden Sie uns

Das Sekretariat der ABC-Sprachschule befindet sich in der Malusiusstraße 4 in Bonn-Endenich.



Wolfgang Bansemer-Hoffmann

ÜBERSETZUNGSBÜRO Sprachschule



Kompetenter Ansprechpartner

Buslinien zum Sekretariat (9 Minuten vom Hauptbahnhof):
604, 605, 606 und 607, Haltestelle
🕒 "Alfred-Bucherer-Straße" oder 🕒 "Magdalenenplatz"

Sekretariat

ABC Übersetzungsbüro
Malusiusstr. 4, 53121 Bonn
Telefon: 0228 / 9 78 36 13 • Fax 9 78 36 14
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9-12 und 15-17
Internet: www.abc-sprachen.de
E-Mail: info@abc-sprachen.de

Die Profis seit 1977 in Bonn

Übersetzungen

- aus/in EWR-Sprachen
- Arabisch/Persisch ins Deutsche
- Asiatische/Afrikanische Sprachen ins Deutsche
- Deutsch in Arabisch/Persisch
- Deutsch in Asiatische/Afrikanische Sprachen





ABC übersetzt Fachtexte aus allen gesellschaftlichen Bereichen, aus allen und in alle Sprachen. Unsere Mitarbeiter sind professionelle Muttersprachler vom Fach aus aller Herren Länder. Mit Sachkunde, perfekter Sprachbeherrschung und langjähriger Erfahrung haben wir bislang den Erwartungen unserer Auftraggeber entsprochen – und das soll so bleiben.

Zu unseren Auftraggebern zählen Versicherungen, Verbände, Behörden von Bund, Ländern und Gemeinden, politische Parteien, Botschaften, PR-Firmen, Banken, Industriebetriebe aller Art (Auto- bis Zucker), Handelsketten, Gastronomiebetriebe, Reiseveranstalter, Fluglinien, Krankenhäuser, aber auch Ärzte, Architekten, Gutachter, Anwälte und Notare, Unternehmens-, Finanz- und Steuerberater, Headhunter, Künstler, Filmemacher und Regisseure, öffentlich-rechtliche und private Fernsehanstalten, Automobilclubs, Bundeswehr, BGS und Polizei, die Kelly Family, das Bundespräsidialamt und andere.

Was die technische Ausstattung und das Know how betrifft, so befinden wir uns hard- und softwaremäßig stets auf dem neuesten Stand. Das ist nötig und wichtig, denn die Ansprüche unserer Kunden an Aufmachung und Textgestaltung wachsen mit den Möglichkeiten. Und wir wachsen mit.

Unsere Übersetzungspreise*

Fremdsprache (1 Zeile=50 Anschläge bzw. PC-Zeichen)	Staffel 1 EUR / Zeile	Staffel 2 EUR / Zeile
aus/in EWR-Sprachen (lat. Schrift)	1,20 - 1,50	1,60 - 1,90
aus/in EWR-Sprachen (nicht-lat. Schrift)	1,50 - 1,80	1,90 - 2,20
Arabisch/Persisch ins Deutsche	1,80 - 2,10	2,20 - 2,50
Asiatische/Afrikanische Sprachen ins Deutsche	1,80 - 2,10	2,20 - 2,50
Deutsch in Arabisch/Persisch	2,10 - 2,40	2,50 - 2,80
Deutsch in Asiatische/Afrikanische Sprachen	2,10 - 2,40	2,50 - 2,80

Mindestauftragsvolumen

30,00

*Sämtliche Preise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer

Fachübersetzungen werden von Fachleuten gegengelesen

Staffel 1	Gebrauchstexte mit mäßiger Fachterminologie, private und geschäftliche Korrespondenz, standardisierte Texte (Personalurkunden, Zeugnisse, CV,Formulare ...)
Staffel 2	Texte mit erheblicher Fachterminologie, Wissenschaft, Technik, Recht, Medizin, PR, Websites ...
Online / Offline	Übersetzungen von Websites, Online EUR 60,-/ Stunde zzgl. Gebühren, Offline entsprechend Staffel 2.
Beglaubigung	Hauptbeglaubigung EUR 12,-/Dokument. Seitenbeglaubigung ab zweite Seite EUR 3,-
Lektorat	Lektorat und Korrekturlesen ABC -fremder Texte EUR 65,-/ Stunde
Wortlisten/xls	Werden je nach Schwierigkeitsgrad ggf. als Zeile / Stichwort gezählt.
Literatur	Gemäß Vereinbarung mit dem Autor / Verlag
Medien	Skripte, Manuskripte, Exposés, Spots ...
Sprecher	Sprechen, Rezitation (prof. Muttersprachler) auf Tonträger EUR 65,-/Stunde.
Transkription	Vom Tonträger EUR 65,-/Stunde

- Liefertermin und Layout / Textverarbeitung / DTP nach Vorgabe des Auftraggebers
- Das Korrekturlesen der Druckfahnen von ABC - Übersetzungen gehört zu unserem kostenlosen Service
- Für Stamm- und Großkunden bietet diese Preisliste eine Verhandlungsbasis